

Mensaje de Rubén Darío Flórez



Rubén Darío Flórez
florezaruben@gmail.com

Bogotá diciembre 24 de 2022

Respetada y querida

Rectora Monchita

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua.

El III Festival Nacional de Publicaciones Educativas, INDICE NICARAGUA 2022, en que participé gracias a la generosa invitación que Usted me hiciera como presidenta del CNU, fue para mí una jornada de aprendizaje e intercambio académico y humanístico. Por la vitalidad universitaria que experimenté entre mis colegas de Nicaragua, por el diálogo con usted y sus pares interlocutores con quienes compartimos la libertaria comprensión de las tareas de la educación:

“en el ámbito universitario la educación en el campo es visionada como un nuevo paradigma de transformación y desarrollo de las áreas rurales” (Año 1, N. 2, julio -diciembre 2021 Revista índice de educación de Nicaragua).

La experiencia en Nicaragua me dio una fascinante perspectiva desde el día a día de talleres y conferencias para conocer de primera mano (de sus voces, sus testimonios, sus lenguajes y protagonistas nicaragüenses: las maestras, los maestros, el público universitario, los responsables y líderes educativos universitarios como Usted) y sistemáticamente, el acumulado pedagógico de Ustedes, las tareas de magnitud del programa educativo en el campo para el desarrollo y la inclusión, los admirables logros obtenidos por las autoridades académicas y políticas nicaragüenses para impulsar una educación liberadora de *“inclusividad y equidad” centrada en “los aprendizajes”*.

Y como consecuencia del trinomio Docencia, Investigación y Extensión, transformar los actos educativos cotidianos teniendo la mirada puesta en la *“educación centrada en la persona”*. Qué noble meta, me identifiqué con ella: *“romper con la matriz de pensamiento neocolonial y neodependiente”*. Lo escuché en su presentación el día 24. XI de este año 2022.

Me llevé un conocimiento de las realidades educativas en Nicaragua gracias a mi participación, centrada en la fundamental pertinencia para enriquecer, transformar y re-acentuar creativamente el trabajo académico con la escritura, con textos reflexivos, científicos y de comunicación cultural-científica. Siendo como son los textos de escritura académica, poderoso recurso semiótico de formulación en hipótesis y conjeturas, en lenguaje de representaciones, el vehículo para pensar y transformar las realidades sociales, educativas, políticas, artísticas, pedagógicas, intra e interculturales identitarias.

¿Cuál es este conocimiento que me dio el diálogo académico en Nicaragua? debo decirlo claramente, sentí en las aulas y auditorios universitarios públicos, nicaragüenses la convicción de mis colegas maestras y maestros educadores y educadoras en la fuerza social de la educación.

Aprecié la altura de su abnegado compromiso con las tareas de una educación inclusiva, en el campo; centrada en la persona no doblegada al capital o al mercado. Tal convicción me pareció ejemplar. La crítica a la educación para el mercado que ignora el desarrollo integral, que vuelve el saber y los sujetos una mercancía, fue un conocimiento que me inspiró estando allí con ustedes.

Cuenta el sistema educativo de Nicaragua con una comunidad de profesoras y profesores, así como de estudiantes ávidos de implementar metodologías y procedimientos artístico-rationales de escritura y reflexión para comunicar con signos liberadores, nuevas realidades culturales para la transformación hacia una sociedad inclusiva.

Fue un redescubrimiento como latinoamericano. He leído mucho a Darío. Y en la tradición nicaragüense esta certeza o convicción en la potencia y energía cultural de los signos y las palabras como medios de transformación social, es una vertiente intelectual y educativa que me atrevo a afirmar comienza con Darío. Es inspirador ver como el gran poeta hispanoamericano descifraba el papel de la educación.

¿De dónde vienen en Nicaragua como acción social y académica las palabras *educar*, *educa*, *educación*? En un texto de Darío, la palabra **Educa** es redescubierta por el escritor universal de Nicaragua de dos maneras:

1. Establece que el discurso es una cadena, un eslabonamiento en la vida de signos de la humanidad. Un texto llama a otro texto, el conocimiento está desarrollándose y es un eslabonamiento textual que trae novedad, hallazgos, nuevos modos de ver y pensar gracias a discursos que se citan o encadenan entre ellos. El saber de los discursos educativos transforma a los pueblos.
2. Los discursos para Darío son aquellos que nutren el intelecto.

Sorprende como el Príncipe de las letras va al quid del problema de la innovación social.

Para el gran pensador y poeta Darío, el meollo se encuentra en *Educación*. Para Darío, *Educación surge de Educa*. Y si miramos la etimología de *educar*, significa no otra cosa que guiar desde la mente otra mente que se constituye ella misma con su libertad, a través de los discursos; por extensión por medio del lenguaje, la escritura, y los signos, en síntesis, por la palabra. Darío establece un formidable principio: **Palabra, discurso y educar son un tríptico. Son una triada en la escritura**. Escribía Darío, refiriéndose al origen de la cultura latina:

"... Desató en la lengua la primera fórmula verbal que fue fundamental eslabón en la cadena infinita del discurso futuro..." y luego a renglón seguido establece Darío una relación de sentido y pragmático-semiótica entre discurso, textos que producen nuevos textos, educación y alimento como sentidos que hacen crecer a los pueblos: "en la leche del providencial... ofrecieron Educa el manjar primordial que más tarde sería en augusta transubstanciación la carne vigorizada de un pueblo omnipotente".

(Rubén Darío, Cuentos Completos. Ediciones Centroamericanas, Anama. Pag. 244. Primera edición Managua 2005.).

Respetada y querida Rectora Monchita también recibí durante las intensas y fecundas jornadas de trabajo del III Festival Nacional de Publicaciones Educativas ÍNDICE NICARAGUA 2022, profundas lecciones desde las comunicaciones en que me hallé sumergido: de la geografía narrada con imágenes artísticas y narrativas; del arte verbal del pueblo profundo: "la mora limpia", "Chinamos" el género musical popular de Nicaragua; desde la música de las regiones en el elegante y del pueblo teatro Nacional Rubén Darío, que con danzas nos contó inspiradores relatos identitarios de la cultura y la historia nicaragüense; desde el transformado por la acción humana este hermoso territorio de lagos, valles fértiles, montañas y volcanes comunicado en relatos de genuina identidad. En una palabra Nicaragua, comunicada de tantos modos plenos de sentidos afirmativos: la historia en fotografías del decidido joven Sandino en su museo con la biografía de su periplo de héroe, esencia condensada en objetos de su vida y de su lucha contra la dependencia y la desigualdad, en sus pensamientos estratégicos. Desde La Gesta Sandinista del país contemporáneo y vital. Desde el comercio en las plazas y en modernos centros de expendio de cafés especiales, provenientes los

granos de laboriosas manos campesinas que cultivan el café vital en las tierras de humus que transforman la energía de la lava volcánica pródiga, de las laderas fértiles a los pies de los conos perfectos del Momotombo y los dos cráteres macho y hembra de la isla Ometepe según el mito; divisiéndose siempre desde donde se les mire, en la isla tan verde de transparencia oscura de esmeraldas. Como si te miraran llamándote a ser centinela, a estar atento con el terruño que se ocupa en el territorio para defenderlo, pensarlo, amarlo, transformarlo y cultivarlo. Con Educa como quería y avizoraba el gran Darío.

No debo olvidar a una de mis alumnas, entonces en las sesiones sobre escritura, que al concluir la jornada manifestó que: la interculturalidad en el contexto de la educación en Nicaragua también era el diálogo o la comunicación entre idiomas, y que era una de las buenas conclusiones que se llevaba para su trabajo.

Digo yo y reitero mi querida Rectora, la inclusión pasa por el reconocimiento lingüístico, social y académico de la traducción como un mecanismo semiótico, como una destreza académica que al ser entrenada y reconocida en un plan de estudios también contribuye a aquello que con visionarias palabras escribía el poeta y revolucionario nicaragüense Edwin Castro Rodríguez (1930-1960) tal vez a los 27 años:

“Mañana, hijo mío, todo será distinto. Se marchará la angustia por la puerta del fondo que han de cerrar, por siempre, las manos de los hombres nuevos. Reirá el campesino sobre la tierra suya pequeña, pero suya, florecida en los besos de su trabajo alegre”

Y desde el **concepto Educa** de Rubén Darío, hilo conductor del concepto de una educación inclusiva como bien común, hasta estas bellas, aleccionadoras y ricas intelectualmente Jornadas del III Festival Nacional de Publicaciones Educativas INDICE Nicaragua 2022; espero en este proceso, poder participar en el programa académico del CNU y de las instituciones ministeriales para la educación en Nicaragua, de fortalecimiento de la escritura y la comunicación académica para el cambio, en la traducción para la multiculturalidad de lenguas fortalecidas académica y socialmente desde un currículum de formación universitaria.

Con mi reconocimiento por la admirable organización del III Festival Nacional de Publicaciones Educativas, INDICE Nicaragua 2022 y mi profundo agradecimiento por la invitación a compartir con Usted Sra Rectora, la comunidad universitaria, los expertos de otros países y por sobre todo con estudiantes universitarios, mis modestos conocimientos, y también los de la Maestra en Bellas Artes María Dolores Sanabria; querida y respetada Rectora Monchita le deseo unas felices celebraciones de fin de año, con mi agradecimiento extensivo a su cálido y hospitalario equipo de trabajo tan profesional, a Lucía, Noemí y Sergio.

Le deseamos unas gratas festividades decembrinas, navideñas de fin de año y de nuevo 2023, que seguramente será un año de retos y de satisfactorias realizaciones para Usted, su familia y su gran trabajo académico.

Con mis respetos y amistad

Rubén Darío Flórez Arcila

Profesor Asociado Dpto., de Lingüística Facultad de Ciencias Humanas

Director del Centro Editorial de la Facultad de Ciencias Humanas

Universidad Nacional de Colombia.

